

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 6Co/114/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5115210693
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 05. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Urbanová
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2016:5115210693.1

Uznesenie

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v právnej veci navrhovateľa: Prvá stavebná sporiteľňa, a.s., so sídlom Bajkalská 30, 829 49 Bratislava, IČO: 31 335 004, proti odporcom: 1/ I. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. XXX/XXX, XXX XX J. G. E., 2/ C. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. XXX/XXX, XXX XX J. G. E., o zaplatenie 24.268,59 Eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Žilina č. k. 18C/129/2015-91 zo dňa 04. 02. 2016, takto

rozhodol:

Rozsudok Okresného súdu Žilina č. k. 18C/129/2015-91 zo dňa 04. 02. 2016 v časti druhej vety výroku, v ktorej súd povolil odporcom v rade 1/ a 2/ splácať dlh v splátkach po 220,00 Eur mesačne až do úplného splatenia vždy do 28. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, počnúc prvou splátkou do 28. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po právoplatnosti tohto rozhodnutia pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania čo i len jednej splátky, a vo výroku o trovách konania zrušuje a vec mu vracia na ďalšie konanie.

V prvej vete výroku o čiastočnom zastavení konania a v časti druhej vety výroku o povinnosti odporcov v rade 1/ a 2/ zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne dlh v ňom presne špecifikovaný zostáva rozsudok Okresného súdu Žilina č. k. 18C/129/2015-91 zo dňa 04. 02. 2016 nedotknutý.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresný súd podľa § 96 O.s.p. zastavil konanie v časti o zaplatenie sumy vo výške 1.980,00 Eur spolu s úrokom za úver vo výške 6,69% ročne zo sumy 220,00 Eur od 19.05.2015 do 17.06.2015, zo sumy 440,00 Eur od 18.06.2015 do 16.07.2015, zo sumy 660,00 Eur od 17.07.2015 do 18.08.2015, zo sumy 880,00 Eur od 19.08.2015 do 17.09.2015, zo sumy 1.100,00 Eur od 18.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 1.320,00 Eur od 17.10.2015 do 18.11.2015, zo sumy 1.540,- Eur od 19.11.2015 do 16.12.2015, zo sumy 1760,00 Eur od 17.12.2015 do 18.01.2016 a zo sumy 1.980,00 Eur od 19.01.2016 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 220,00 Eur od 19.05.2015 do 17.06.2015, zo sumy 440,00 Eur od 18.06.2015 do 16.07.2015, zo sumy 660,00 Eur od 17.07.2015 do 18.08.2015, zo sumy 880,00 Eur od 19.08.2015 do 17.09.2015, zo sumy 1.100,00 Eur od 18.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 1.320,00 Eur od 17.10.2015 do 18.11.2015, zo sumy 1.540,00 Eur od 19.11.2015 do 16.12.2015, zo sumy 1.760,00 Eur od 17.12.2015 do 18.01.2016 a zo sumy 1.980,00 Eur od 19.01.2016 do zaplatenia. Zároveň uložil odporcom v rade 1/ a 2/ podľa § 497 a nasl. a § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 22.288,59 Eur spolu s úrokom za úver vo výške 6,69 % ročne zo sumy 23.330,07 Eur od 11.02.2015 do 18.08.2015, zo sumy 23.110,07 Eur od 19.05.2015 do 17.06.2015, zo sumy 22.890,07 Eur od 18.06.2015 do 16.07.2015, zo sumy 22.670,07 Eur od 17.07.2015 do 18.08.2015, zo sumy 22.450,07 Eur od 19.08.2015 do 17.09.2015, zo sumy 22.230,07 Eur od 18.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 22.010,07 Eur od 17.10.2015 do 18.11.2015, zo sumy 21.790,07 Eur od 19.11.2015 do 16.12.2015, zo sumy 21.570,07 Eur od 17.12.2015 do 18.01.2016 a zo sumy 21.350,07 Eur od 19.01.2016 do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 24.268,59 Eur od 11.02.2015 do

18.05.2015, zo sumy 24.048,59 Eur od 19.05.2015 do 17.06.2015, zo sumy 23.828,59 Eur od 18.06.2015 do 16.07.2015, zo sumy 23.608,59 Eur od 17.07.2015 do 18.08.2015, zo sumy 23.388,59 Eur od 19.08.2015 do 17.09.2015, zo sumy 23.168,59 Eur od 18.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 22.948,59 Eur od 17.10.2015 do 18.11.2015, zo sumy 22.728,59 Eur od 19.11.2015 do 16.12.2015 a zo sumy 22.508,59 Eur od 17.12.2015 do 18.01.2016 a zo sumy 22.288,59 Eur od 19.01.2016 do zaplatenia, a to všetko v splátkach po 220,00 Eur mesačne až do úplného splatenia vždy do 28. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, počnúc prvou splátkou do 28. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po právoplatnosti tohto rozhodnutia pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania čo i len jednej splátky. Odporcovi v rade 1/ a odporcovi v rade 2/ uložil podľa § 146 ods. 2 veta druhá a § 142 ods. 1 O.s.p. povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 1.343,70 Eur, a to v splátkach po 50,00 Eur mesačne až do úplného splatenia vždy do 28. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, počnúc prvou splátkou do 28. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po právoplatnosti tohto rozhodnutia pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania čo i len jednej splátky.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ, ktorý sa domáhal jeho zrušenia v druhej vete výroku (v ktorej bola odporcom uložená povinnosť zaplatiť určenú sumu spoločne a nerozdielne), konkrétne v časti zročnosti dlhu a vo výroku o trovách konania.

Vyjadril presvedčenie, že napadnuté rozhodnutie okresný súd v časti určenia splátok nebolo náležité odôvodnené, keď nie je zrejmé, prečo prvostupňový súd umožnil odporcom splácať priznanú sumu mesačnými splátkami práve vo výške 220,00 Eur a trovy konania v splátkach po 50,00 Eur mesačne. Z odôvodnenia rozsudku nevyplýva, aké sú výdavky odporcov, či vlastnia nejaký majetok, finančnú hotovosť, prípadne ďalšie skutočnosti, ktoré by presvedčivo odôvodňovali možnosť uhrádzať prvostupňovým súdom priznané plnenie v určených mesačných splátkach. Odvolateľ zdôraznil, že výrok rozhodnutia o povolení plnenia dlhu v splátkach musí byť riadne odôvodnený. Hľadiská pre úvahu súdu, ak má priznať odporcovi, ktorého platobnú povinnosť určil, výhodu splátok, budú najmä výška priznaného plnenia, platobná schopnosť odporcu i v konaní prejavovaná snaha o splnenie záväzku, možnosť navrhovateľa domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie v plnení súdom stanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v riešenom prípade vzhľadom na osobné pomery príliš ťaživé. Navrhovateľ akcentoval aj fakt, že pri splácaní dlhu tak, ako to určil okresný súd, by bol dlh splatený za viac ako osem rokov, čo nie je akceptovateľné. Na podporu svojho názoru odvolateľ poukázal na obsah rozhodnutia Krajského súdu v Žiline sp. zn. 6Co/59/2013 zo dňa 28.02.2013.

Odporcovia sa k podanému odvolaniu nevyjadrili.

Krajský súd, ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), preskúmal rozsudok okresného súdu v rozsahu vyplývajúcom z ustanovenia § 212 ods. 1 O.s.p. a bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. toto rozhodnutie v zmysle ustanovenia § 221 ods. 1 písm. f) a ods. 2 O.s.p. v časti druhej vety výroku týkajúcej sa zročnosti dlhu a vo výroku o trovách konania zrušil a vec vrátil okresnému súdu na ďalšie konanie.

Súčasťou obsahu základného práva na spravodlivé konanie podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy SR a práva podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a slobôd je aj právo účastníka konania na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpoveď na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany (napr. Nálezy Ústavného súdu SR III. ÚS 209/04, IV. ÚS 115/03). Európsky súd pre ľudské práva v rámci svojej judikatúry vyslovil, že právo na spravodlivý proces zahŕňa aj právo na odôvodnenie súdneho rozhodnutia. Z odôvodnenia rozhodnutia musí vyplývať vzťah medzi skutkovými zisteniami a úvahami pri hodnotení dôkazov na strane jednej a právnymi závermi na strane druhej. Požiadavka preskúmateľnosti právneho posúdenia veci pritom nie je naplnená v situácii, kedy odôvodnenie rozsudku obsahuje iba odkaz, prípadne výpočet právnych predpisov, ktoré súd na zistený skutkový stav použil. V dôvodoch rozhodnutia je totiž nevyhnutné vyložiť právne aplikačné úvahy, ktoré súd viedli k podradeniu skutkovej podstaty pod príslušnú právnu normu. V záujme preskúmateľnosti zdôvodnenia právneho posúdenia veci je rovnako potrebné, aby súd v odôvodnení rozsudku presvedčivými argumentmi vyvrátil právne nesprávne námietky účastníkov. Všeobecný súd nemusí dať v odôvodnení svojho rozhodnutia odpoveď na všetky otázky nastolené účastníkom konania, ale iba na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú

skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných účastníkmi konania.

Procesná norma ako hlavné (prioritné) pravidlo určuje, že v prípade povinnosti uloženej súdom je túto povinný subjekt splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku (§ 160 ods. 1 O.s.p.). Výnimka z tejto zásady je založená na vlastnej úvahe súdu (t. j. možná i bez návrhovej dispozície povinného, spravidla však s ňou spojená), že pokiaľ sa jedná o peňažné plnenie, nemusí byť celé zaplatené do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia, ale môže sa vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročností určí súd. Každá takáto výnimka (bez ohľadu na jej konkrétny obsah) sa považuje vždy za osobitnú (exkluzívnu) výhodu povinného (dlžníka), ktorá však nesmie neprimerane zasahovať do právoplatne priznaných práv oprávneného (veriteľa). Ten totiž má vždy zaručené právo na uspokojenie priznaných nárokov v narušených súkromnoprávných vzťahoch. Z tohto hľadiska ide o zabezpečenie a realizáciu práva na súdnu ochranu navrhovateľa a zákonných záruk na definitívnu nápravu narušeného právneho vzťahu. Uvedená exkluzivita povinného musí byť podložená zistením všetkých potrebných skutočností, ktoré by presvedčivo zdôvodnili záver súdu, že vzhľadom na povahu prejednávanej veci, na povinný nárok a osobné pomery účastníkov je vhodné určiť na splnenie dlhšiu lehotu než tri dni od právoplatnosti rozsudku, alebo určiť, že peňažné plnenie možno uskutočniť v splátkach (porovnaj R 87/1966). Hľadiskami pre úvahu súdu, či sa má odporcovi, ktorému platobnú povinnosť určil, priznať výhodu splátok, bude najmä výška priznaného plnenia, platobná schopnosť odporcu, ním prejavovaná snaha o plnenie záväzku počas konania, možnosť navrhovateľa domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie sa v plnení súdom ustanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v riešenom prípade vzhľadom na osobné pomery navrhovateľa príliš ťaživé (porovnaj tiež R V/1968).

V súdnej veci okresný súd výsledky hodnotenia dôkazov nezahrnul do odôvodnenia napadnutej časti rozsudku v súlade s § 157 ods. 2 O.s.p., keď nevysvetlil, ktoré skutočnosti považoval za rozhodné, preukázané a z ktorých dôkazov vychádzal, akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil, keď odporcom v rade 1/ 2/ uložil povinnosť splácať dlh v konkrétnych splátkach. Vo vzťahu k časti rozsudku napadnutej odvolaním absentuje riadne odôvodnenie, keď prvostupňový súd len stručne poukázal na výšku žalovanej sumy a z nej vyvodil potrebu splácania dlhu v splátkach po 220,00 Eur mesačne. Okrem uvedeného z obsahu spisového materiálu vôbec nevyplývajú okolnosti, prípadne iné skutočnosti (s výnimkou vyjadrenia odporkyne v rade 1/ na pojednávaní konanom dňa 04.02.2016), ktoré by odôvodňovali v prejednávanej veci aplikáciu ustanovenia § 160 ods. 1 vety druhej O.s.p. Odôvodnenie rozhodnutia prvostupňového súdu v časti napadnutej odvolaním odporuje princípom spravodlivého procesu, a to najmä pokiaľ ide o jeho úplnosť, zrozumiteľnosť a presvedčivosť, v dôsledku čoho je napadnuté rozhodnutie nepreskúmateľné. Za náležitú považoval krajský súd aj odvolaciu námietku, že v dôsledku splácania dlhu v splátkach by bol dlh (a to len jeho istina) splácaný viac ako osem rokov. Uvedené závery odvolacieho súdu treba aplikovať aj na prípad povolenia splácania náhrady trov konania úspešnej procesnej strane.

V ďalšom konaní okresný súd odstráni vytykané nedostatky a pokiaľ bude mať dostatočný skutkový podklad na rozhodnutie podľa § 160 ods. 1 veta druhá O.s.p., svoje rozhodnutie podrobne odôvodní. Krajský súd zároveň dáva do pozornosti skutočnosť, že sporové konanie je ovládané prejednacou zásadou a pokiaľ sa niektorý z účastníkov domáha istého procesného nároku (napr. aj povolenia splácania dlhu v splátkach), je povinný svoju požiadavku odôvodniť a preukázať. Súd v tomto smere nedisponuje žiadnou dôkaznou iniciatívou, je výlučne na účastníkovi, aby pri každej svojej procesnej žiadosti niesol dôkazné bremeno (§ 120 ods. 1 veta prvá O.s.p.), ak mieni dosiahnuť vyhovujúce rozhodnutie súdu.

V odvolaní nenapadnutom výroku o zastavení konania sčasti (veta prvá výroku) a v časti druhej vety o povinnosti odporcov 1/ a 2/ zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne v ňom určený dlh zostal rozsudok okresného súdu nedotknutý týmto rozhodnutím odvolacieho súdu (§ 206 ods. 3 O.s.p.).

Toto rozhodnutie senátu odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním pomerom hlasov

3 : 0 .

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.